JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 12 AUGUST 2000
No. 2000/155 (PART II)

SAMEDI 12 AOÛT 2000
No 2000/155 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 14 August 2000

SECURITY COUNCIL

10.15 a.m. — 4186th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Sierra Leone

   Fifth report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Sierra Leone (S/2000/751)

(continued overleaf)

Announcement

An open briefing of the Security Council will be held on Tuesday, 15 August 2000, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the item entitled "The situation in Bosnia and Herzegovina".

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/155 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 14 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 15 — 4186e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Sierra Leone

   Cinquième rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Sierra Leone (S/2000/751)

(suite au verso)

Avis

Une réunion d'information publique du Conseil de sécurité aura lieu le mardi 15 août 2000 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "La situation en Bosnie-Herzégovine".

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/155 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning* 4187th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation between Eritrea and Ethiopia

Report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2000/785)

* To be held following the adjournment of the 4186th meeting.

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the fifty-fifth session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretary of the Credentials Committee (room S-3420A).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT

Second session

10.30 a.m.-1 p.m. 1st meeting Conference Room 6

1. Opening of the session

2. Election of officers [1]

3. Adoption of the agenda and organization of work (E/C.14/2000/1 and E/C.14/2000/L.1)

Matin* 4187e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2000/785)

* À l'issue de la 4186e séance.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour les séances plénières du Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être communiqués à la Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (bureau S-3420A).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

10 h 30 à 13 heures 1re séance Salle de conférence 6

1. Ouverture de la session

2. Élection du Bureau [1]

3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux (E/C.14/2000/1 et E/C.14/2000/L.1)

SUB-GROUP ON ENERGY

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 6

1. Follow-up to the first session of the Committee [7] (E/C.14/2000/7)

2. Contribution to the ninth session of the Commission on Sustainable Development and its preparatory process [8] (E/CN.17/2000/12)

SUB-GROUP ON WATER RESOURCES

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 8

Review of the reports of the Secretary-General prepared for the eighth session of the Commission on Sustainable Development dealing with the issues of integrated planning and the management of land and water resources [3] (E/C.14/2000/2 and E/CN.17/2000/13)

Announcements

Millennium Summit press conferences

During the Millennium Summit (6 to 8 September 2000), press conferences will be held in room S-226 and in Conference Room 2, with the latter reserved for heads of state and heads of government. Press conferences will be restricted to thirty minutes maximum, beginning at 9 a.m. each day. As reservations will be made on a first-come-first-served basis, delegations are advised to book as soon as possible, by contacting the office of the Spokesman for the Secretary-General (tel.: (212) 963-7707).

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 6

1. Suivi de la première session du Comité [7] (E/C.14/2000/7)

2. Contribution à la neuvième session de la Commission du développement durable et à son processus préparatoire [8] (E/CN.17/2000/12)

SOUS-GROUPE DES RESSOURCES EN EAU

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 8

Examen des rapports sur la planification intégrée et la gestion des terres et des ressources en eau présentés par le Secrétaire général à la Commission du développement durable à sa huitième session [3] (E/C.14/2000/2 et E/CN.17/2000/13)

Avis

Conférences de presses du Sommet du millénaire

Durant le Sommet du millénaire (6 au 8 septembre 2000), des conférences de presse auront lieu dans la salle S-226 et dans la salle de conférence 2, cette dernière étant réservée aux chefs d'État ou de gouvernement. Les conférences de presse seront limitées à 30 minutes et commenceront à 9 heures chaque jour. Les réservations étant faites selon le principe "premier arrivé, premier servi", il est conseillé aux délégations de réserver le plus tôt possible en appelant le bureau du porte-parole du Secrétaire général (tél. : (212) 963-7707).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from Tuesday, 1 August 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Malaysian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

À partir du mardi 1er août 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence malaisienne du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the fortieth session of the Committee for Programme and Coordination will be held from 21 to 29 August 2000 at United Nations Headquarters. A note by the Secretariat on the proposed programme of work for the second part of its fortieth session has been issued in document E/AC.51/2000/L.7.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la quarantième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu du 21 au 29 août 2000 au Siège de l'ONU. Une note du Secrétariat sur le projet de programme de travail pour la deuxième partie de la quarantième session a été publiée sous la cote E/AC.51/2000/L.7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on "Economic Development through Investment and Trade", as part of their annual Series on International Economics and Finance. The workshop, to be conducted in English, will be held on 22 and 23 August 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 15 August. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (Université Seton Hall) organisent un atelier sur le thème "Le développement économique par les investissements et le commerce", dans le cadre de la Série annuelle sur l'économie et les finances internationales. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 22 et 23 août 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mardi 15 août. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 11 August 2000

SECURITY COUNCIL

4185th meeting

Children and armed conflict

Report of the Secretary-General to the Security Council on the implementation of resolution 1261 (1999) on children and armed conflict (S/2000/712)

The agenda was adopted without objection.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2000/787).

Decision: The draft resolution (S/2000/787) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1314 (2000).

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 11 AUGUST 2000

2655th meeting

Adoption of the report

The Commission began its consideration of its draft report. It adopted the introductory chapter (A/CN.4/L.590) and chapter II containing a summary of its work during the fifty-second session (A/CN.4/L.591). The Commission started its consideration of chapter V of its report devoted to diplomatic protection.

Cooperation with other bodies

The representative of the Ad Hoc Committee of Legal Advisors on Public International Law of the Council of Europe addressed the Commission in the context of this agenda item.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 11 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4185e séance

Les enfants et les conflits armés

Rapport du Secrétaire général au Conseil de sécurité sur l'application de la résolution 1261 (1999) sur les enfants et les conflits armés (S/2000/712)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/787).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/787) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1314 (2000).

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 11 AOÛT 2000

2655e séance

Adoption du rapport

La Commission commence l'examen de son projet de rapport. Elle adopte le chapitre liminaire (A/CN.4/L.590) et le chapitre II contenant un résumé de ses travaux au cours de la cinquante-deuxième session (A/CN.4/L.591). La Commission commence l'examen du chapitre V de son rapport consacré à la protection diplomatique.

Coopération avec d'autres organismes

Le représentant du Comité spécial des conseillers juridiques en matière de droit international public du Conseil de l'Europe prend la parole dans le cadre de ce point de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Customs Treatment of Pool Containers used in International Transport. Geneva, 21 January 1994

Accession: Poland (4 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ghana
Mr. Leslie Kojo Christian
Chargé d'affaires (1-7 August)

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Kiyotaka Akasaka
Chargé d'affaires (1-6 August)

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Alexandru Niculescu

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
H.E. Mr. Anthony Rolle

Western European and other States:
San Marino
H.E. Mr. Gian Nicola Filippi Balestra

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

00-58528

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool. Genève, 21 janvier 1994

Adhésion : Pologne (4 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ghan
M. Leslie Kojo Christian
Chargé d'affaires (1er-7 août)

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Kiyotaka Akasaka
Chargé d'affaires (1er-6 août)

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Alexandru Niculescu

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
S.E. M. Anthony Rolle

États d'Europe occidentale et autres États :
Saint-Marin
S.E. M. Gian Nicola Filippi Balestra

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.